

NOUVEL ENTRAÎNEZ-VOUS

TCF

Test de Connaissance du Français

法语知识测试

练习

250

activités 题

编著 / 朱佩娟 [法] 桑德里娜·比约 埃莱娜·雷拉



上海译文出版社

CLE
INTERNATIONAL

TCF

Test de Connaissance du Français

法语知识测试

练习

250

activités 题

编著 / 朱佩娟 [法] 桑德里娜·比约 埃莱娜·雷拉



上海译文出版社

CLE
INTERNATIONAL

图书在版编目(CIP)数据

TCF 法语知识测试:练习 250 题/朱佩娟,(法)比约,(法)雷拉编著. —上海:上海译文出版社, 2006. 8

ISBN 7 - 5327 - 4021 - 8

I. T... II. ①朱... ②比... ③雷... III. 法语—水平考试—习题 IV. H323-44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 030573 号

本书的简体中文版和法文版版权
由法国 **CLE INTERNATIONAL** 出版社直接授予上海译文出版社
TCF, TEST DE CONNAISSANCE DU FRANÇAIS 250 ACTIVITÉS

Sandrine BILLAUD

Hélène RELAT

© **CLE International-2003**

Vendu en Chine continentale exclusivement

中华人民共和国独家版权

图字: 09 - 2005 - 274 号

本书中文简体字专有出版权
归本社独家所有,非经本社同意不得连载、摘编或复制

TCF 法语知识测试

练习 250 题

朱佩娟

[法]桑德里娜·比约 编著

埃莱娜·雷拉

上海世纪出版股份有限公司

译文出版社出版、发行

网址: www.yiwen.com.cn

200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc

全国新华书店经销

上海书刊印刷有限公司印刷

开本 850 × 1168 1/16 印张 10 字数 252,000

2006 年 8 月第 1 版 2006 年 8 月第 1 次印刷

印数: 0,001—8,000 册

ISBN 7-5327-4021-8/H·736

定价: 27.00 元

如有质量问题,请与承印厂质量科联系调换 021-36162681

ISBN 7-88841-130-4



9 787888 411302 >

Préface 出版前言

法语知识测试 TCF 是按极严格的方式设计,对法语语言水平进行标准化测试的有效评估手段。该考试面向所有非法语母语,出于职业或个人升学等多种需要而希望以简单可靠和有效的方式衡量其法语知识水平的人们。所有希望进入法国高等院校一年级就读的学生均必须通过 TCF 水平考试,考试成绩受到 ALTE (欧洲语言测试协会) 的认可。

完整的 TCF 考试能衡量法语能力水平。考试成绩向考生显示其法语水平处在六个级别中的哪一级,该分级参照了欧洲委员会标准。TCF 是与剑桥雅思 (ielts) 相对应的考试。

应不少法语培训中心的中法教师的要求,为了填补目前国内市场的空缺,能与法国语言教育接轨,让国内的有关读者对 TCF 有个全面的了解以及丰富我国法语四级考试或 TEF 等考试的内容,我们特地引进并改编了《TCF 法语知识测试》。

本书主要包括两大部分,第一部分根据测试题顺序编写的听力和阅读练习题。第二部分是一套完整的测试训练题。

第一部分主要分听力和阅读练习题两部分:

1. 听力方面根据循序渐进原则,从简单到复杂进行排列,前面是图画(水平 1),接着是简单句(水平 2),然后是篇幅较短的短文(水平 3 和 4),再后面是篇幅较长的对话(水平 5)以及时事新闻和电台广播中等篇幅的报道(水平 6)。

从水平 4 到水平 6,每段听力内容后面附有问答题,所以对操练者的听力要求较高,难度也略有提高:不仅要听懂录音的内容,听懂录音中的问题,还要理解课本中听力题的选项。

2. 阅读练习题分为两部分:

1) 语言结构:这部分练习要求操练者牢固掌握动词和词组的搭配,代词、介词、比较级等常用基础语法以及一些符合生活逻辑的思考。

2) 阅读理解:形式多样、内容丰富,词汇量大,是对操练者在语法、词汇量和句法方面的全面考核。

本书对学习者在听力和阅读理解方面由浅入深进行较全面地,正规地操练,尤其针对那些希望去法国留学,或是适应新题型,参加全国法语四级考试或参加 TEF 等考试者,可以得到适应性的训练。这也是我们引进本书并改编的初衷,希望对广大读者有所帮助。

朱佩娟

Avant-propos 前言

法语知识测试 TCF，是应法国教育部和法国外交部的要求而起草的知识评估新工具。该书面向各类群体：职业人士、学生、求职人员以及一些仅仅希望了解自身法语水平而作测试的人群。

TCF 以其简便有效的优势对每一个测试者的知识等级及所掌握的语言程度（有相应六个等级）作出快速评估。

在某些情况下，法语知识测试配合其他一些附加测验，同样可以使你达到 DELF（法语学习证书）二级水平和 DALF（法语深入学习证书）的程度，对于希望在法国大学学习或继续求学的异国大学生来说，此项测试也可以成为有效的一项法语知识测试方法。

在测试组建时，巴黎国际大学生中心采取了一些提防措施，所有直接参与出题的有关人员的专业高水平以及所做的深入分析，使“法语知识测试”在现代语言评估中起到了参照作用。

此外，“法语知识测试”通过了 ISO9001 质量保证体系认证，这为培训界及企业界建立了一个必要和可靠的保证。

近几年来，涉及评估尤其是语言水平测试方面的这些作者，本人非常了解他们的教学质量和知识水平。他们还建议可以用这种简明易懂的教材，进行有效而平稳的法语复习。

对外法语负责人：

Richard Lescure

昂热大学

TCF 高级专家委员会委员

Qu'est-ce que le TCF? 什么是TCF?

“法语知识测试”是法国国家教育部的法语考试，是针对那些非法语地区人士因专业和个人因素，希望以简便、可靠、快捷的方式确认他们的法语知识和法语语言水平的考核。

它包括必考题和附加题两部分：

三份必考题		二份附加题	
80 题 1 小时 30 分钟	听力理解 30 题 25 分钟	2 小时	口语练习 15 分钟
	语言结构的掌握 20 题 20 分钟		书写练习 1 小时 45 分钟
	阅读理解 30 题 45 分钟		

完整的“法语知识测试”主要是评估法语技能水平。

“法语知识测试”是标准的考核方法，是根据极其严格的程序设计，能进行准确分类的测试方法。

考试结果可确定应试者从初级到高级六个等级水平的定位，该定位也参考了欧洲理事会的等级水平。

A. 三份必考题：

三份必考题，以提出一个问题，采取多项选择的形式出现，共有 80 题。在提供的多项选择中只有一个答案是正确的，所有题目从易到难，循序排列。

1. 听力理解 (30 题, 25 分钟)

听力测试题是了解应试者听懂法语口语的能力，尤其是：

- 在日常交际情景中的口语用语、日常用语（如：对话、采访、会谈、电话商谈等等）。
- 在电话留言和简单、明确的通知中表达的主要内容；
- 无线电广播中针对一些人物、新闻、重大事件的新闻报道；
- 对具体或抽象问题的看法作口述；
- 以较快语速发表各类讲话。

2. 语言结构的掌握 (20 题, 20 分钟)

测试能力的题目体现在以下几个方面：

- 指出题中的错误；
- 在句子和词汇的结构中选择正确的表达法；

这些结构将根据程度从习惯用法到抽象用法依次出现，始终与交际情景及上下文相结合。

3. 阅读理解 (30 题, 45 分钟)

测试考生能力的试题包括:

- 交际场合中使用的通俗用词、简单的词汇和句子。(留言、与朋友书信来往或行政信件);
- 日常书面材料包括在常用公文中的一些资料(小通告、印刷品、菜单及时刻表等等);
- 与个人、时事新闻或重大事件有关的内容(个人信件);
- 与日常生活或工作有关的新闻;
- 在一些文章及报告文章中作者对某些具体或抽象主题的看法;
- 叙事报导或复杂长篇小说作品及一些专业论文;
- 从著作、专业论文、文学作品中节选的抽象或复杂文章的段落。

B. 附加题

附加题(书面表达和口头表达)的顺序由 TCF 授权的考试中心决定。

1. 口语表达(约 15 分钟谈话)

口语考试以单独会谈的方式进行。这项测试无需花时间事先准备,被提问的问题从初级到高级分为六个等级,以测试考生对每一个等级要求掌握的能力。磁带记录谈话的内容并在考试结束后转交到巴黎大学生国际中心,根据如下能力评价考生:

- 描述本人的居住地及他所认识的人;
- 描述一些人,讲解他们的生活条件,目前和近期的职业活动或校园生活;
- 叙述故事、经验、重大事件及一些项目;根据一项计划和一个想法加以解释,讲述一本书或一部电影的情节及表达他们的想法;
- 发表意见讲述一项计划的利弊,表明同意与否;
- 以适当的风格描述和介绍一个事件并展开讨论;
- 按结构详细阐述并展开一些复杂的议题,最后得出结论。

2. 写作(持续 1 小时 45 分钟)

这部分考核共包含六种内容,考生必须完成:

- 起草一份简单的个人留言:明信片,便笺……(40 字左右);
- 使用日常书面语言甚至通俗的语句针对平时生活的情况写一封个人信件。(60 字左右)

- 起草一份实验报告或一份阐述个人观点的报告：（80 字左右）
- 起草一份阐明本人观点及理由的短文：（100 字左右）
- 以社会事件为背景，起草一份有鲜明观点能说服人的详细论文概要：（100—125 字左右）
- 起草一份主题报告或若干份证据材料的综合报告。

根据以上几方面的能力对应试者进行评估：

- 以明确的方式传达一个信息；
- 提供别人所需要的信息；
- 演讲思路连贯，构思严密；
- 阐述个人观点和理由；
- 使用与主题要求关联的词汇；
- 能掌握语言文字的复杂结构；
- 具有文字概括的能力和用自己的语言重新组织复述的能力。

这两种测试也适合 DELF 和 DALF。

Sommaire 目录

Préface 出版前言	3
Avant-propos 前言	4
Qu'est-ce que le TCF? 什么是 TCF?	5
Activités d'entraînement 训练习题	
Compréhension orale 听力理解	
Section 1: Niveau 1 第一部分: 水平 1 (1—6)	3
Section 2: Niveau 2 第二部分: 水平 2 (7—12)	5
Section 3: Niveau 3 第三部分: 水平 3 (13—28)	5
Section 4: Niveau 4 第四部分: 水平 4 (29—44)	8
Section 5: Niveau 5 第五部分: 水平 5 (45—51)	13
Section 6: Niveau 6 第六部分: 水平 6 (52—58)	16
Structures de la langue 语言结构	
Niveau 1 水平 1 (59—62)	19
Niveau 2 水平 2 (63—66)	20
Niveau 3 水平 3 (67—74)	21
Niveau 4 水平 4 (75—82)	23
Niveau 5 水平 5 (83—90)	25
Niveau 6 水平 6 (91—98)	27
Compréhension écrite 阅读理解	
Niveau 1 水平 1 (99—103)	29
Niveau 2 水平 2 (104—108)	31
Niveau 3 水平 3 (109—123)	33
Niveau 4 水平 4 (124—138)	40
Niveau 5 水平 5 (139—148)	52
Niveau 6 水平 6 (149—158)	52
Expression orale 口语表达	
Niveau 1 水平 1 (159)	73
Niveau 2 水平 2 (160)	73
Niveau 3 水平 3 (161)	73
Niveau 4 水平 4 (162)	73
Niveau 5 水平 5 (163)	73
Niveau 6 水平 6 (164)	73
Expression écrite 书面表达	
Niveau 1 水平 1 (165)	74
Niveau 2 水平 2 (166)	74
Niveau 3 水平 3 (167)	75

Niveau 4 水平 4 (168)	75
Niveau 5 水平 5 (169)	76
Niveau 6 水平 6 (170)	77

Test d'entraînement 测试训练

Compréhension orale 听力理解

Niveau 1 水平 1 (171—173)	81
Niveau 2 水平 2 (174—176)	82
Niveau 3 水平 3 (177—184)	83
Niveau 4 水平 4 (185—192)	84
Niveau 5 水平 5 (193—196)	87
Niveau 6 水平 6 (197—200)	88

Structures de la langue 语言结构

Niveau 1 水平 1 (201—202)	90
Niveau 2 水平 2 (203—205)	90
Niveau 3 水平 3 (206—210)	91
Niveau 4 水平 4 (211—215)	92
Niveau 5 水平 5 (216—218)	93
Niveau 6 水平 6 (219—220)	94

Compréhension écrite 阅读理解

Niveau 1 水平 1 (221—223)	95
Niveau 2 水平 2 (224—226)	96
Niveau 3 水平 3 (227—234)	98
Niveau 4 水平 4 (235—242)	102
Niveau 5 水平 5 (243—245)	109
Niveau 6 水平 6 (246—250)	112

Notes 特别加注	117
-------------------------	-----

ACTIVITÉS D'ENTRAÎNEMENT

训练习题

Compréhension orale 听力理解

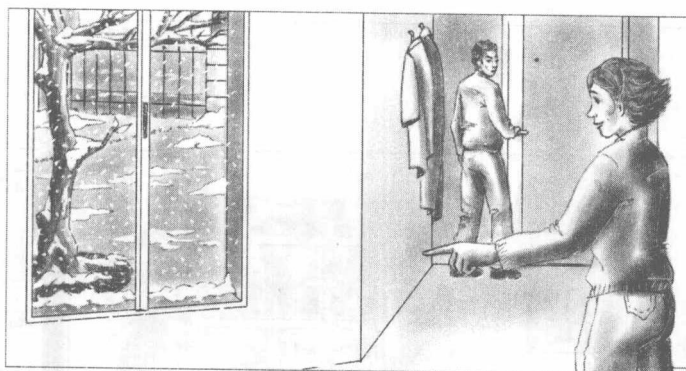
Section 1: Niveau 1 第一部分: 水平 1 (1—6)

Cette section est composée d'images. Pour chaque image, vous allez entendre 4 phrases. Vous devez choisir la phrase qui correspond le mieux à la situation proposée sur l'image en mettant une croix dans la case correspondante. Vous n'entendrez les phrases qu'une seule fois. Pour vérifier si vous avez choisi la bonne réponse, consultez les corrigés.

这部分以图画组成, 每幅画您将听到 4 句话, 你必须选择能正确表达图示情景的句子, 并在相应方框内打“×”。每一句话你只能听一遍, 要检查回答是否正确, 请查阅练习答案。

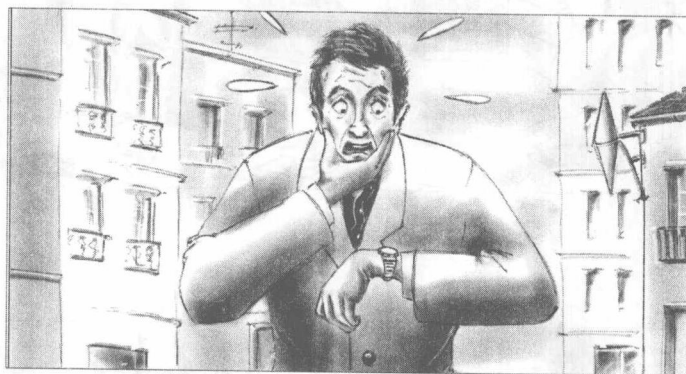
1

- A.
- B.
- C.
- D.



2

- A.
- B.
- C.
- D.



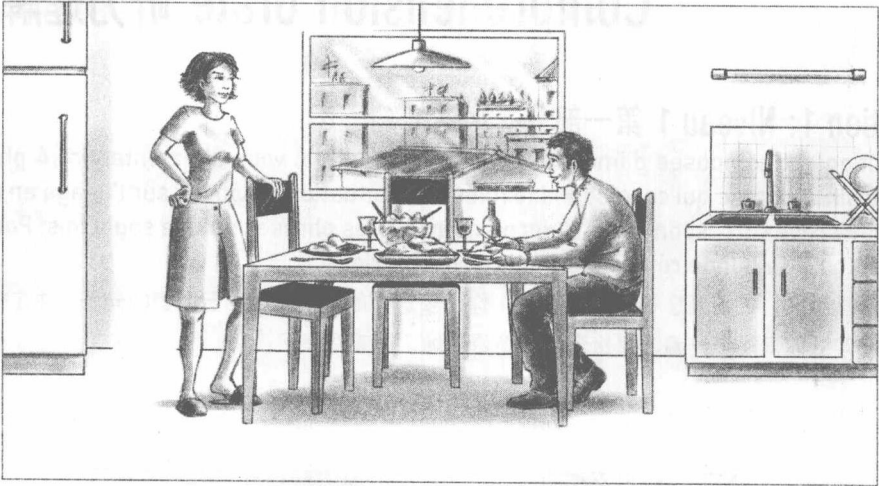
3

- A.
- B.
- C.
- D.



4

- A.
- B.
- C.
- D.



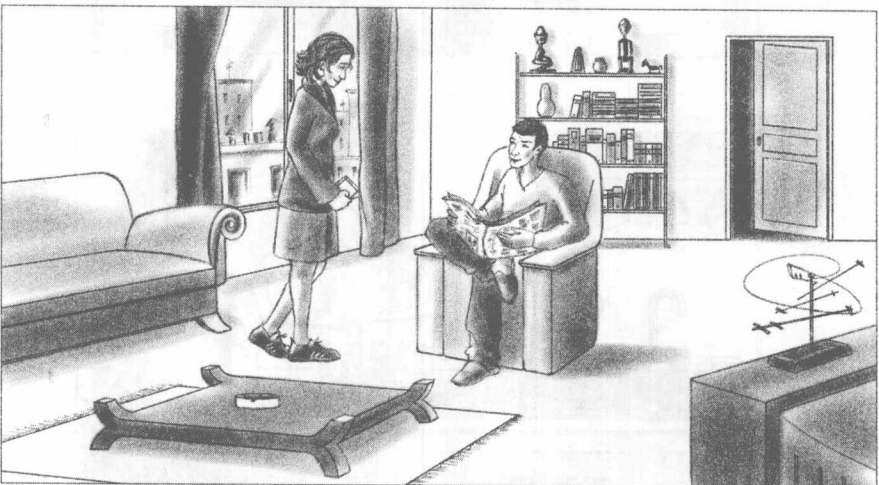
5

- A.
- B.
- C.
- D.



6

- A.
- B.
- C.
- D.



Section 2: Niveau 2 第二部分: 水平 2 (7—12)

Cette section est composée de questions et d'annonces. Vous allez entendre une question, ou une annonce suivie d'une question, et 4 réponses. Vous devez choisir la réponse qui correspond le mieux à la question posée en mettant une croix dans la case correspondante. Vous n'entendrez la question et les réponses qu'une seule fois. Pour vérifier si vous avez choisi la bonne réponse, consultez les corrigés.

这部分是由问题和通知组成。你将听到一个问题或者一个通知并附有一个问题和 4 项回答, 你必须选择能正确答复问题的回答, 并在相应方框内打“×”。问题和回答您只能听一遍, 要检验回答是否正确, 请查阅答案。

7

- A.
- B.
- C.
- D.

8

- A.
- B.
- C.
- D.

9

- A.
- B.
- C.
- D.

10

- A.
- B.
- C.
- D.

11

- A.
- B.
- C.
- D.

12

- A.
- B.
- C.
- D.

Section 3: Niveaux 3 et 4 第三部分: 水平 3 和 4

Cette section est composée de conversations. Chaque conversation est suivie d'une ou de deux questions. Vous n'entendrez la conversation et la (ou les) question(s) qu'une seule fois. Lisez les réponses écrites et cochez la case correspondante. Pour vérifier si vous avez choisi la bonne réponse, consultez les corrigés.

这部分是由对话组成, 每一段对话都附有一个或两个问题, 每一段对话和问题你只能听一遍。先读书上给出的回答, 然后在相应方框内打上“×”。要检验回答是否正确, 请查阅答案。

Niveau 3 水平 3 (13—28)

13

- A. Au bord de la mer.
- B. À la montagne.
- C. Dans un centre de loisirs.
- D. Au camping.

14

- A. Elle raconte ses vacances à un ami.
- B. Elle va partir en vacances dans quelques jours.
- C. Elle prépare ses prochaines vacances.
- D. Elle va passer ses vacances en Espagne.

15

- A. Il a fait ses devoirs.
- B. Il a passé l'aspirateur.
- C. Il a trié ses livres.
- D. Il a rangé sa chambre.

16

- A. Faire de la course à pied.
- B. Aller à la piscine.
- C. Faire de la bicyclette.
- D. Se promener en forêt.

17

- A. De fêter Nouvel An à la montagne.
- B. D'aller chez des amis pour les fêtes.
- C. De passer Noël en famille.
- D. De passer la soirée en discothèque.

18

- A. Le couple a acheté un nouvel appartement.
- B. Le couple a décidé de vendre son appartement.
- C. Le couple est à la recherche d'un appartement.
- D. Le couple va visiter d'autres appartements.

19

- A. D'un menuisier.
- B. D'un plombier.
- C. D'un mécanicien.
- D. D'un déménageur.

20

- A. En train.
- B. En bus.
- C. En avion.
- D. En voiture.

21

- A. Il se présente à la réception.
- B. Il va dans la chambre directement.
- C. Il exige des draps et des oreillers.
- D. Il donne un horaire pour le réveil.

22

- A. Elle lui demande sa carte d'identité.
- B. Elle lui propose un rendez-vous.
- C. Elle lui refuse l'accès au bureau.
- D. Elle lui indique quel est le chemin.

23

- A. L'enfant n'a pas encore fini son travail.
- B. La mère propose de l'aide à son fils.
- C. L'enfant souhaite trouver la solution seul.
- D. La mère n'a pas autorisé son fils à manger.

24

- A. Il apprend que la femme va se marier cet hiver.
- B. Il apprend que la femme va épouser son meilleur ami.
- C. Il apprend qu'il ne recevra pas de carton d'invitation.
- D. Il apprend la date du mariage de la femme.

25

- A. Elle refuse de l'adopter.
- B. Elle en prendra bien soin.
- C. Elle accepte de le prendre.
- D. Elle décide de l'abandonner.

26

- A. Elle part cet après-midi.
- B. Elle demande les horaires.
- C. Elle prend un aller simple.
- D. Elle réserve une couchette.